

Solera del año 1851
La mas exquisita **MANZANILLA**
que se importa en las islas Canarias
ES LA MEJOR: POR ESO ES LA MAS CARA

MARUJA

**PARA CONVENCERSE:
PROBADLA**

Deutsch-südamerikanische
Telegraphengesellschaft A. G.
Compañía de Telégrafos
Germano-Sud-Americana
ESTACION DE TENERIFE
Compañía del Cable Alemán

Los cables directos Tenerife-Emden y Tenerife-Monrovia-Pernambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia, Australia y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta compañía es la misma que rige actualmente para las vías mas económicas. Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

Via Cable Aleman
cuyas palabras son gratuitas
En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.
Se facilitan gratuitamente tarifas formularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

Se alquila un magnifico billar inglés con muy poco uso y con todos sus accesorios, incluso aparato para alumbrado aéreo. Informarán, Jesús, María, 2.

EGMAR



La legitima lámpara **EGMAR** lleva su marca en el cristal, y en defensa de sus propios intereses los compradores deben rechazar las lámparas que no tengan esta marca.

Superior en **ECONOMÍA** de fluido.
Superior en **SOLIDEZ**, única resistiendo las más fuertes sacudidas.
Superior en **DURACION**.

DE VENTA EN TODAS PARTES

DE FILAMENTO ESTIRADO

Aguas de LA ALISEDA. En Santa Elena. Provincia de Jaén

Abierto al público desde el primero de Septiembre al 15 de Noviembre. Curación radical de los **catarros crónicos** y de la predisposición a la tuberculosis pulmonar.

Inhalaciones difusas en el famoso pozo de San José, sin rival para las vías respiratorias, por su extraordinaria cantidad de ázoe, radiactividad y el conjunto de los llamados **gases raros**: inhalaciones directas asepticas, pulverizaciones, gargarismos azoados, etc.

Estación climatológica de montaña. Manantial de la Salud para el artritismo, diabetes y anemias. Instalación hidrológica modelo. Inmejorable servicio de fonda. Luz eléctrica en todas las habitaciones. Coches fijos a la llegada de los trenes rápidos de día, y mixtos en la estación de Santa Elena, sin necesidad de avisar. Pidáanse carnajes para los demás trenes. Todos paran 5 minutos en Santa Elena.

Nueva Oportunidad Para Ganar Dinero

Descubrimiento maravilloso. Un nuevo procedimiento científico con un fin de oportunidades para ganar dinero por personas ambiciosas con poco capital y Ninguna Experiencia.

Investigad Ahora La "**MANDEL**" Maquina Para Postales

Es una máquina maravillosa que toma, revela y entrega acabadas, fotografías originales en tarjetas postales en un minuto—en Cualquier Lugar, por el nuevo procedimiento "Mandel." Sin Placas, Películas ni Impresión. La máquina hace cinco estilos diferentes de fotografías en tres tamaños: a saber: Tarjetas Postales 3 1/4 pulgadas; miniaturas en postales 2x3 pulgadas, y fotografías de una pulgada en bobinas. Sección retratos, grupos, paisajístico cuando se pueda fotografiar. Las fotografías en postales son populares en todas partes. Ofrece grandes ganancias en reuniones, carnavales, ferias, en las calles, en el campo, en los pueblos pequeños y en las ciudades—en todas partes. Centenas de personas se están enriqueciendo. Porque no Ud? El Sr. Sturgill de Utah ganó \$1200 Oro en 4 Meses. El Sr. Simpson de Georgia escribió: "Yo Gano \$ 0 Oro \$581 en Tres Meses." Tenemos centenares de cartas testimoniales. Comience hoy fotografía de postales al minuto. Con cada equipo van instrucciones completas y se puede empezar a trabajar enseguida. Una pequeña inversión o solicitar en este nuevo negocio agradable y lucrativo. El Equipo Completo Solamente \$28 Oro Americano. (Por el correo \$1.00 adicional.) Este equipo se compone de una máquina "Mandel" No. 3 Para Tarjetas Postales y un surtido entero con 100 postales grandes y 100 pequeñas. La venta de vuestro primer surtido os recomendará prácticamente toda vuestra inversión. Escriban Pidiendo Informes Completos y Gratuitos. **CATALOGO EN ESPAÑOL.**

The Chicago Ferrotyp Company,
1116 Ferrotyp Building, CHICAGO, ILL., U. S. A.

MUJER

Nada hay tan admirable en sus efectos y curaciones, como el **CORDIAL DE CEREBRINA** del Dr. Ullrich de New York. Gran reconstituyente. Es el **TÓNICO IDEAL** y una completa ayuda para las mujeres debilitadas. Es el medio que la belleza, salud y fuerza juvenil del bello sexo, se puede en gran parte, de debido a las irregularidades o trastornos de la menstruación. Muchas sufran silenciosamente en esta época y ven marchitarse sus encantos sin saber que hacer; pero el remedio existe y es el **CORDIAL DE CEREBRINA** del Dr. Ullrich, que es el gran regulador. Con su ayuda el critico periodo pasa sin molestia, devolviendo el encanto perdido, la frescura al cutis y alegría a todo su ser; y es porque dicho cordial fortalece prodigiosamente los órganos privados de la mujer, les devolve su salud normal y al mismo tiempo equilibra el cerebro y todos los transtornos de los nervios. No dude Ud. Pruébe este gran específico que siempre le hará bien. Cerebrine que es el legitimo—no admita substituto por que ninguno se parece a este remedio, y tómelo hasta completa curación. De venta en todas las Farmacias. En Madrid: Vices, Martin y Compañía.

AGUA DE VILAJUIGA

La más rica en litina

Recomendada por los más eminentes médicos, é inimitable en todas las manifestaciones artríticas, Diabetes, Mal de piedra, Cólicos Nefríticos y Hepáticos, Reumatismo crónico, Agotamiento, Debilidad, CONVALESCENCIAS PENOSAS, AFECCIONES NERVISAS, NEURASTENIA GOTA, y muy especialmente del ESTOMAGO HIGADO y RINONES. Es deliciosa para la mesa y muy superior a las extranjeras de Vichy y otras similares.

PIDANSE PROSPECTOS
DE VENTA: En las principales Farmacias y Droguerías

Agentes,
Vicente Umbreleng y C.ª [S. en C.]



Madres
dad a vuestros hijos el
Jarabe
"ROCHE"
es agradable al paladar
cura Tos
Constipados
Bronquitis
da **Pulmones robustos**
preserva de la
TUBERCULOSIS

HOFFMANN-LA ROCHE & C.ª PARIS.
De Venta en toda Farmacia y Drogueria

Globulólogo
Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.
De venta: Farmacia de
L. MARTIN ESPINO
Norte, 7.—Tenerife.

Casa salud Medico-quirúrgica
DEL DR. COSTA
VIERA Y CLAVIJO NUMERO 52

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (baños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium &) y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto-contagiosas.
Horas de consulta, martes y jueves sábados a las 4 de la tarde.

Contadores de agua
Siemens & Halke
La mejor marca del mundo. De venta en la droguería de Manuel Filipe, Valentin Sauz, 4.

Calvos! Caalvos! ¡Caanaalvos!
¡¡¡Caanaal.... vos!!!

Si no queréis ser CALVOS, usad contra la Calvicie

PETROLEO SANSON

De venta: Perfumerías, Droguerías y Farmacias acreditadas.

Velas marca HERRADURA

En cajas de 25 paquetes, con 4 5 6 y 8 velas en paquete. Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivos para las islas Canarias,
Wilson & Coventry Ltd.
Alfonso XIII 16, entresuelo.

SOLUCIÓN COIRRE

á base de **CLORHIDRO-FOSFATO de CAL**

TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES de los HUESOS, CAQUEXIA, ESCRÓFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO.

El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas.

LEVADURA COIRRE

(LEVADURA BECA DE CERVEZA)

ÁNTRAX, FORÚNCULOS y FORÚNCULOSIS, GASTRO-ENTERITIS, DISENTERIA, NEUMONÍA, FIEBRE TIFOIDEA, DIABETES, ACNÉ, FLEMONES, SUPURACIONES, LEUGORREAS y VAGINITIS y todas las AFECCIONES que dan lugar á Supuraciones.

COIRRE, 5, Boul' du Montparnasse, 5, PARIS
Y EN LAS BUENAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO

¿QUÉ ES LO QUE NEESITAN los DEBILITADOS, los FATIGADOS aquellos que tienen débiles los **PULMONES y los BRONQUIOS?**

Un **ANTISÉPTICO** y un **RECONSTITUYENTE**
Para casos tales, nada como la

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la **Grosota** y el **Clorhidrofosfato de Cal**. Constituye el remedio soberano contra los **CATARROS, las BRONQUITIS CRÓNICAS, la GRIPE, el RAQUITISMO y la ESCRÓFULA**. Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la **TUBERCULOSIS**.

L. PAUTAUBERGE, COURMAYEUR-PARIS, y en todas las Farmacias.

SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, suplicasiones del oido, ruidos en la cabeza, tinitus, etc., etc., pídale a **Reube Ear Drum Co., 265 Broadway, New York,** mencionando este periódico, y se le enviara GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo. —Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

"Muropint"

CON ESTE PAQUETE, que contiene 2 kilos de "Muropint" (la nueva Pintura al agua), puede pintarse, disolviendo en agua su contenido, una superficie de 30 á 40 metros cuadrados según sea la naturaleza de aquella. Esta pintura es mucho mas barata y artistica que el empaquetamiento ó cualquiera otra pintura.

Insistase en aplicar á las paredes este procedimiento, que, ademas de resultar artistico, es susceptible de ser conservado limpio por el mero lavado y es absolutamente permanente y de todo punto desinfectante.

Pídanse en seguida por escrito una muestra, y el interesante opusculo "El Arte de Decorar el Hogar," á los principales droguistas ó á los agentes depositarios:

Miller, Wolfson y Cia.,
SANTA CRUZ DE TENERIFE.

PRECIOS:
Colores Nos. 1 á 63, Ptas. 2.00 p. kilo.
64 y 65, 4.00



Vapores con registro abierto

OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS Canarias y Londres

Salidas del mes de Agosto
 Día 21 Agosto el magnífico vapor **SAN MIGUEL**
 Día 28 Agosto el magnífico vapor **SAN LUCAR**

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el «Middleton Wharf» uno de los muelles mejor situados de LONDRES, para la entrega de la fruta.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque

Salidas de Santa Cruz de Tenerife en el mes de Agosto
 Día 28 Agosto el magnífico vapor **SAN LUCAR**
 Salidas de Santa Cruz de Tenerife en el mes de Septiembre
 Día 14 Septiembre el magnífico vapor **SAN ANDRES**
 Día 28 Septiembre el magnífico vapor **SAN MATEO**

Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualándose en rapidez y buena ventilación á los de la misma compañía que hacen el servicio á Londres.

Servicio semanal directo entre los Puertos de las Islas Canarias y Londres

Día 4 Septiembre el magnífico vapor **SAN JOSE**
 Día 11 " " el " **SALAMANCA**
 Día 18 " " el " **SEVILLA primer viaje**
 Día 25 " " el " **SAN MIGUEL**

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el «Middleton Wharf», uno de los muelles mejores situados de Londres para la entrega de la fruta.

Servicio interinsular por los vapores Sancho y San Sebastián

Salidas de Santa Cruz de Tenerife
 VAPOR SAN SEBASTIAN

Los sábados por la noche directo á Santa Cruz de la Palma prosiguiendo á Los Sauces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar á Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

VAPOR SANCHO

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de éste último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife. Para más informes dirigirse a las oficinas de Otto Thoresen, Marina 3, tercer piso, Santa Cruz de Tenerife.

Cie. Generale Transatlantique

Vapores Correos Franceses

EL VAPOR

SAINT LAURENT

Llegará el 3 de Septiembre y saldrá el mismo día para

EL HAVRE

Admite carga y pasajeros.

Agentes:

Hardisson Hermanos.

HAMBURG AMERIKA LINIE

COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA

El moderno y rápido vapor correo alemán,

Steigerwald

saldrá de Santa Cruz el 3 de Septiembre de 1913 DIRECTAMENTE para la

Habana

admitiendo pasajeros de primera y tercera clase.

El rápido y hermoso trasatlántico alemán

Spreewald

Llegará á Santa Cruz de Tenerife el día 6 de Septiembre con destino á Las Palmas Vigo y Hamburgo

admitiendo pasaje.—Para informes

C. R. HAMILTON casa de los Sres. Hamilton & Co.

Vapores correos españoles de

Pinillos Izquierdo y Co.

Salidas fijas cada quince días para la Isla de Cuba

El magnífico vapor correo español de 7000 toneladas.

Conde Wifredo

Llegará FIJAMENTE a este puerto el día 29 de Agosto próximo con destino a

Habana y Santiago de Cuba

con hueco disponible para pasajeros y carga.

PRECIOS ALTAMENTE ECONOMICOS. SERVICIO INMEJORABLE

Agente: Antonio Cabrera de las Casas, Candelaria 23, (cerca del muelle principal).

Comp. Trasatlántica Española

Antes A. Lopez y Ca. Servicio del mes de Septiembre El vapor

Reina Victoria Eugenia saldrá el día 9 de Septiembre para Montevideo y Buenos Aires El vapor

Antonio Lopez saldrá el primero de Septiembre para Cadiz y Barcelona El vapor

Manuel Calvo saldrá el 18 de Septiembre para Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colon, Puerto Limon, Puerto Cabello, Sabanailla, Curazao, y la Guayra y para Veracruz con trasbordo en la Habana. El vapor

Ciudad de Cádiz saldrá el 11 de Septiembre para Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo. El vapor

Isla de Panay saldrá el 13 de Septiembre para Las Palmas, Cadiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Agentes:
 Vda. é hijos de Juan La-Roche. Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Sociedad Navegación e Industria DE BARCELONA

Servicio de Correos entre Cádiz y Canarias que efectúan los vapores «Atlante», «Reina Victoria», «Delfin» y «Hespérides», con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.
 SEIS viajes cada mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1.º, 2.º, 8, 10, 17, 23 y 28, á las diez de la mañana.
 PARA CADIZ (VIA LAS PALMAS) vapor «Hespérides»: capitán Miro, los días 1.º y 17.
 PARA CADIZ Y SEVILLA vapor «Reina Victoria»: capitán Maestro, los días 8 y 23.
 PARA CADIZ vapor «Delfin»: capitán Roquette, los días 13 y 28.
 PARA LAS PALMAS los días 4, 9, 17, 19, 24, á las diez de la noche y el día 1.º á las diez de la mañana.
 PARA SANTA CRUZ DE LA PALMA el vapor «Hespérides» el día 15 á las 9 de la noche.

Agente.—J. A. BRAGE. Cruz Verde 42.

The New Zealand Shipping Co.

El vapor correo inglés
REMUERA de 11.276 toneladas de registro, se espera en este puerto el 28 de Agosto, con destino á Plymouth y Londres
 admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 600 toneladas de frutas bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

El vapor.
OTAKY de 7.420 toneladas de registro, se espera en este puerto el 29 de Agosto con destino á Londres
 y con hueco para toneladas de frutas bajo cubierta y 300 sobre cubierta.
 Para más informes dirigirse a
Hamilton & Co.

HOUSTON LINE

El magnífico vapor inglés
Harmodieus de 5.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 26 de Agosto con destino á Hamburgo
 con hueco disponible para 1.500 toneladas sobre cubierta.
 El magnífico vapor inglés
HALIZONES de 5.500 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 26 de Agosto con destino á Hamburgo
 con hueco disponible para 1.500 toneladas sobre cubierta.

AGENTES:
 The Tenerife Coaling Co. Limited. Alfonso XIII, 84.

British and Argentine Line

El magnífico vapor correo inglés
El Argentino de 10.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 12 de Agosto con destino á Londres
 con hueco disponible para 2.000 toneladas sobre cubierta.

El magnífico vapor correo inglés
El Uruguayo de 10.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 19 de Agosto con destino á Liverpool
 con hueco disponible para 2.000 toneladas de carga sobre cubierta.

Agentes:
 The Tenerife Coaling Co. Alfonso XIII, 84.
 La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutas; pero si los exportadores prefiriesen emplear otras embarcaciones, el lanzamiento será de cuenta de los mismos.

UNION CASTLE CO.
 El vapor correo inglés
GALEKA de 6772 toneladas de registro, se espera en este puerto el 28 de Agosto, con destino a Southampton y Londres
 Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 1200 toneladas de frutas bajo cubierta y 400 sobre cubierta.
 Para más informes dirigirse a HAMILTON Y CO., Agentes.

Yeoward Bros. Line SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que esperamos durante el mes de Agosto
 Día 2 vapor Ardeola para Liverpool
 Día 9 " Avetoro " "
 Día 16 " Andorinha " "
 Día 23 " Avocel " "
 Día 30 " Ardeola " "
 AGENTES: YEOWARD BROS.

Chargeurs Reunis

El magnífico vapor
Amiral Ponty llegará á este puerto el 8 de Septiembre y saldrá el mismo día para Dunkerque
 admite carga y pasajeros.
 El magnífico vapor
Amiral Zédé llegará el 3 de Septiembre y saldrá el mismo día para Londres y el Havre
 admite carga y pasajeros.

El rápido vapor
Amiral Fourichon llegará el 28 del corriente y saldrá el mismo día para Dakar, Conahry, Gran Bassam, Cotonou, Libreville y Loango.
 admite carga y pasajeros.
 El magnífico vapor
Amiral Sallandrouze de Lamornaix llegará el 30 del corriente y saldrá el mismo día para Montevideo y Buenos Aires
 admite carga y pasajeros.
 Para más informes dirigirse á Hardisson Hermanos AGENTES

Shaw Savill & Albion Co.

El vapor inglés
MAMARI de 8.114 toneladas de registro, se espera en este puerto el 6 de Septiembre, con destino á Londres
 con hueco para 300 toneladas de frutas sobre cubierta y 700 bajo cubierta.
 Para informes dirigirse á Hamilton & Co.

ELDER, DEMPSTER & CO.

El magnífico vapor correo inglés.
MENDI de 8.000 toneladas, llegará á Santa Cruz de Tenerife el día 1.º de Septiembre con destino á Plymouth y Liverpool
 con hueco disponible para 31 pasajeros de primera clase, 15 de segunda y 500 huacales sobre cubierta.
 Agentes: Elder Dempster y Co. Alfonso XIII, 48.
 La correspondencia pública se recogerá en esta Administración de correos el lunes á las 10 de la mañana.

Jacob Ahlers

LISTA DE VAPORES QUE SE ESPERAN

Las fechas son aproximadas

DIA	VAPOR	DESZINO
18 Agosto	Martha Woermann	3500 Las Palmas, Dakar y Costa de Africa
21 " "	Carl Woermann*	8500 Madeira y Hamburgo.
23 " "	Lucie Woermann	5500 Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
29 " "	Togo	4600 Las Palmas, Dakar y Costa de Africa
30 " "	Alexandra Woermann	5000 Las Palmas y Costa de Africa
1 Setbre.	Henny Woermann	6000 Conakry, Freetown y Costa de Africa.
3 " "	Paul Woermann	3500 Las Palmas, Sierra Leone y Costa de Africa.
5 " "	Hans Woermann*	5600 Madeira y Hamburgo.
7 " "	Professor Woermann	6000 Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo
18 " "	Burgermeister	6500 Swakopmund, Luderitzbucht, Capeton y Costa Oriental de Africa.

* estos vapores tocan solamente en caso que haya bastante carga

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei
 SERVICIO SEMANAL DE TENERIFE A HAMBURGO

Salidas de Puerto Cruz Salidas de Santa Cruz

"Las Palmas"	7 Agosto	8 Agosto
"Oldenburg"	14 "	15 "
"Mazagan"	21 "	22 "

FOTOCRAFIA ALEMANA
 SAN FRANCISCO, 14

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS
 SUBLIME MARISTANY
 MARCA R. MARISTANY

A PLAZOS ¡5 DUROS MENSUALES!

CONSTRUCCION ESPECIAL
 Y GARANTIDA
 PARA LAS ISLAS CANARIAS
 (Precio de coste) fijo é invariable
 Casa fundada en 1870

Fídanse Catálogos y condiciones al Agente Comersial
Francisco Naveiras
 Calle de San Francisco
 SANTA CRUZ DE TENERIFE

Si desea V. sobres de calidades superiores y esmeradamente impresos, dirija sus pedidos a **FELIX MOLOWNY**
 San Francisco, 14
 Santa Cruz de Tenerife.
 PRECIOS REDUCIDOS